

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:**

**GRUPO QUÍMICO:** Es un producto en base a Di-1-*p*-menteno, perteneciente al grupo químico de los diterpenos bicíclicos.

Almacenar en lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado, en su envase original bien cerrado y provisto de su etiqueta. Evitar que el producto se congele. Conservar bajo llave. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. **Durante la preparación** de la mezcla utilice guantes impermeables y delantal impermeable. **Durante la aplicación** del producto utilice traje impermeable, guantes impermeables, botas de goma y protector facial. No comer, beber o fumar durante su preparación o aplicación. No exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con abundante agua de la llave todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los quipos utilizados en la aplicación.

**CARACTERÍSTICAS ECOTOXICOLÓGICAS:** No es tóxico a abejas ni para aves. Tóxico para peces y microcrustáceos acuáticos. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

**SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** No se conocen síntomas específicos de toxicidad causados por VAPOR GARD.

**PRIMEROS AUXILIOS:**

Para todos los siguientes casos, trasladar inmediatamente al afectado a un centro asistencial. Llevar el envase o etiqueta.

**Si es ingerido:** No inducir el vómito, suministrar al paciente grandes cantidades de agua.

**En caso de contacto con los ojos:** Lavarlos con abundante agua limpia por al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos.

**En caso de contacto con la piel:** Remover la ropa contaminada y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos.

**Si es inhalado:** Trasladar al afectado al aire fresco y administrar respiración artificial si es necesario.

**TRATAMIENTOS MÉDICOS DE EMERGENCIA:** Procure atención médica inmediata. En caso de persistir las molestias acudir al servicio de salud más cercano y realizar tratamiento sintomático.

**ANTÍDOTO:** No existe antídoto específico.

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”  
“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”**

**“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”**

**“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”**

**“NO INGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO”**

**“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”**

**Instrucciones de Triple Lavado:**

**Paso 1:** Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total. **Paso 2:** Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. **Paso 3:** Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

Fono Emergencia: Rita: 02-2777 1994 / 02-2661 9414 (Atención las 24 horas).

**AVISO DE GARANTÍA:** Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, utilizado de acuerdo a nuestras instrucciones de uso se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento.

**VAPOR GARD®**

**Coadyuvante – Antitranspirante  
Concentrado Emulsionable (EC)**

**Características:**

**VAPOR GARD** es un concentrado orgánico de uso agrícola emulsionable en agua. Se utiliza con el fin de retardar la pérdida normal de agua de las plantas producida por la transpiración, manteniendo su turgencia y disminuyendo el estrés hídrico.

**Composición Química**

Extracto de Resina de pino (*Pinus radiata*)\*.....90,3% p/v (903 g/L)  
Coformulantes c.s.p.c.....100% p/v (1 L)

\*Contiene:

di-1-*p*-menteno\*\*.....90,3% p/v (903 g/L)

\*\*2,4-bis(4-metilciclohex-3-enil)2-metilpentano

**Autorización Servicio Agrícola y Ganadero  
Nº.126**

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

Número de Lote:

Fecha de Fabricación:

Fecha de expiración es cinco años a partir de la fecha de Fabricación

**NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO**

**Fabricado por:**

Miller Chemical and Fertilizer Corporation.  
P.O. Box 333 Hannover, PA., Estados Unidos

**Importado y Distribuido por:**

**Contenido neto: 4 Litros**



**CUIDADO**



**INSTRUCCIONES DE USO:** VAPOR GARD forma una película delgada y transparente la cual reduce la pérdida de humedad sin interferir en el crecimiento normal y la respiración de las plantas. La cantidad de ingrediente activo de la formulación no determina la actividad del producto, ella depende de la lámina que se forma. Las aplicaciones deben hacerse en todo el follaje hasta punto de escurrimiento o bien por inmersión. VAPOR GARD permite proteger las plantas de los efectos adversos del transplante. VAPOR GARD no requiere de surfactantes para ser aplicado. Aplique VAPOR GARD durante el día, al menos una hora antes de una lluvia. La luz solar durante este período de tiempo (1 hora) es necesaria para que el film o película protectora se fije. El ingrediente activo de este producto es un polímero terpénico: Pinolene. Este producto es NO IÓNICO.

**CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO  
DOSIS Y ÉPOCAS DE APLICACIÓN:**

Cultivo	Dosis	Época	Observación
Hortícolas: Lechugas, acelgas, espinacas y tomates. Frutales: Paltos, kiwis, limoneros, vides, ciruelos, durazneros, damascos, arándanos. Ornamentales: Rosas	2 a 2,5 cc/HL de agua. Cultivos bajos: Mojamiento: 200 a 300 L de agua/Ha Frutales y vides: Mojamiento: 700 a 3000 L de agua/Ha	Transplante	Reduce el estrés por transplante. Asperjar o sumergir las plantas antes del transplante y cubrir todo el follaje. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Intervalo de aplicación de 4 a 8 semanas.
Papas	9 – 10 L/Ha Mojamiento: 200 a 300 L de agua/Ha	Desde plena flor y hasta 2 semanas después	Mejorar el llenado del tubérculo. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada. Intervalo de aplicación de 4 a 8 semanas.
Manzanos y Perales	9 – 10 L/Ha Mojamiento: 1000 a 5000 L de agua/Ha	4 a 6 semanas antes de la cosecha	Para aumentar tamaño, reducir la caída de fruta, reducir quemaduras de sol, reducir agrietamiento y mejorar color en algunas variedades. Realizar solo una aplicación por temporada.
Cerezos	9 – 10 L/Ha Mojamiento: 2000 L de agua/Ha	3 a 4 semanas antes de cosecha	Para mejorar el color, tamaño y reducir partiduras. Realizar solo una aplicación por temporada.
Ciruelos, Nectarines	9 – 10 L/Ha Mojamiento: 2000 L agua/Ha	2 a 3 semanas antes de la cosecha	Para mejorar el color, tamaño y sabor. Puede anticipar madurez en 1 - 3 días aprox. Realizar solo una aplicación por temporada.
Cítricos: Limoneros, mandarinas, naranjos	9 a 10 L/Ha Mojamiento: 700 a 3000 L de agua/Ha	2 a 4 semanas antes de la cosecha	Para conservar la humedad, mejorar la vida de anaquel, evitar la deshidratación de la piel y aumentar el tamaño Realizar solo una aplicación por temporada.
Uva de mesa y de vino	10 L/Ha Mojamiento: 700 a 1000 L agua/Ha	Poco antes del cierre de racimos	Para incrementar el tamaño, color, sabor, vida post-cosecha y conservar la humedad durante su almacenaje. Realizar solo una aplicación por temporada
Viveros: Paltos, kiwis, vides, nogales, arándanos	0,3 – 1,0 L/HL Mojamiento: 200 a 300 L de agua/Ha	Cualquiera	Disminuye estrés producido por la exposición directa a los rayos del sol. Realizar un máximo de 3 aplicaciones por temporada. Intervalo de aplicación de 4 a 8 semanas.
Todos los cultivos: anteriores afectador por sequías	10 a 15 L/Ha Cultivos bajos: Mojamiento: 200 a 300 L de agua/Ha Frutales y vides: Mojamiento 700 a 3000 L de agua/Ha	Cuando follaje se encuentre en el 60% de su desarrollo	Como herramienta de ahorro de agua. Ayuda parcialmente con el estrés de sequía. En etapas tempranas de crecimiento repetir cada 4 a 5 semanas. Aplicar logrando una cobertura total con un máximo de 3 aplicaciones por temporada.

Utilice la dosis menor cuando se requiera un mayor efecto adherente.

Utilice la dosis mayor cuando se requiera un mayor efecto prolongador del activo.

**INSTRUCCIONES PARA HACER LA MEZCLA:** Agitar el envase antes de su uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la **cantidad necesaria de VAPOR GARD en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro. Luego, complete con agua a capacidad total. Al realizar la mezcla agregar VAPOR GARD como último ingrediente.** Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente. Se deben lavar con agua todas las partes del equipo (tanque, mangueras, boquillas) inmediatamente después de la aplicación.

**INCOMPATIBILIDAD:** No usar en mezcla de tanque con ningún plaguicida, en ningún cultivo.

**COMPATIBILIDAD:** Puede ser aplicado en mezclas con fertilizantes foliares.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta.

**PERIODO DE CARENIA:** 0 días.

**TIEMPO DE REINGRESO:** Debe esperarse que la aspersión se seque (1 hora) antes de permitir el ingreso al área de personas y animales domésticos. Observe además la restricción del producto fitosanitario con que se mezcle.

Vapor Gard y Pinolene son Marca Registrada por Miller Chemical and Fertilizer Corp., Hannover, PA, Estados Unidos.

